



ACADEMIA ROMÂNĂ

**BULETINUL
INSTITUTULUI DE FILOLOGIE ROMÂNĂ
„A. PHILIPPIDE”**

Anul XIII, nr. 3

IAȘI

iulie–septembrie 2012

CUPRINDE:

- Activitatea departamentelor
- Manifestări științifice
- Granturi, proiecte, burse
- Studii, articole, recenzii
- Comunicări științifice
- Asociația Culturală „A. Philippide”
- Anniversaria
- *Varia*

PROIECTE DE CERCETARE

În trimestrul al treilea al anului 2012:

➤ **Departamentul de lexicologie–lexicografie** a continuat activitatea de cercetare din cadrul proiectului prioritar *Dicționarul limbii române (DLR). Serie nouă, Litera C*, prin fișarea textelor manuscrise sau tipărite cu alfabet chirilic și a textelor tipărite cu alfabet de tranziție. Fișele rezultate au fost introduse într-o bază de date structurată după criteriile lexicografice și utilizabilă în redactarea în format electronic (XML) a viitoarelor volume ale *DLR*. A fost finalizată alfabetizarea fișierului clasic, precum și gruparea, pe cuvinte, a acestuia. Paralel, a continuat activitatea de revizie și de actualizare a *Bibliografiei DLR*. De asemenea, a început procesul de elaborare a interfeței de scriere a *DLR* în format bază de date.

➤ La **Departamentul de dialectologie**, pentru volumul al IV-lea din *NALR. Moldova și Bucovina*, a fost începută revizia finală, în stadiul de calcuri pregătite pentru tipar, pentru 30 de hărți analitice din secțiunea

1356–1417 a Chestionarului NALR (1356, 1367, 1368, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1381, 1382, 1386, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1398, 1400, 1401, 1402, 1403, 1405, 1406, 1413, 1414, 1417, inclusiv hărțile interpretative din această porțiune) și pentru 48 texte de tip material necartografiat din două secțiuni ale Chestionarului NALR, 1328–1357 (1328, 1329, 1330, 1331, 1333, 1334, 1338, 1339, 1340, 1343, 1345, 1346, 1349, 1350, 1352, 1353, 1355, 1357), respectiv 1469–1525 (1469, 1471, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1483, 1485, 1487, 1488, 1491, 1492, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1507, 1514, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525); paralel, au fost introduse în baza de date răspunsurile din anchetele la huțuli pentru un număr de 30 de hărți; s-a efectuat, pentru indicele de cuvinte și forme, fișarea și o schiță a primei redactări a materialului din următoarele 36 de hărți (cuprinse în secțiunea 1431–1503 a Chestionarului NALR): 1431, 1433, 1434, 1435, 1442, 1445, 1446, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1455, 1457, 1458, 1462, 1465, 1466, 1467, 1468, 1470, 1472, 1473, 1479, 1480, 1481, 1482, 1484, 1486, 1489, 1493, 1494, 1495, 1501, 1502 și 1503. S-a lucrat la stabilirea corespondențelor reprezentând trimiterea sistematică la ilustrațiile din volumele de texte dialectale Moldova (I/1, 2; II/1) și, incidental, la diferite lucrări de profil etnolingvistic, pentru hărțile și textele redactate sub formă de material necartografiat din vol. IV al NALR. Moldova și Bucovina.

S-a experimentat sistemul de valorificare a informațiilor de profil etno-, socio- și psiholingvistic cuprinse în hărțile și textele redactate sub formă de material necartografiat, pe baza formatului electronic al Atlasului (vezi *infra*, la secțiunea **Comunicări științifice**, Stelian Dumistrăcel, Doina Hreapcă, Luminița Botoșineanu, *Digitalizarea corpusurilor de texte (orale și scrise) și investigarea spațiilor și registrelor discursive*, la Conferința internațională „Diaspora în cercetarea științifică și învățământul superior din România”, București, 25–28 septembrie 2012).

➤ La **Departamentul de istorie literară** s-a continuat lucrul la ediția a II-a a *Dicționarului general al literaturii române* prin actualizarea articolelor din ediția I-a și prin redactarea de noi articole (întregul colectiv). Se lucrează, în continuare, la revizia articolelor despre periodice din **DGLR I** și se redactează lista cu observații (Remus Zăstroiu). Totodată, se realizează revizia volumelor **DGLR ed. I** (Victor Durnea, Florin Faifer, Dan Mănuță). În continuare se actualizează **Baza de Date a DGLR** și **Arhiva DGLR** (Șerban Axinte, Nicoleta Borcea, Amalia Drăgulănescu, Sebastian Drăgulănescu, Ofelia Ichim). S-au primit noi răspunsuri la chestionarele pentru **Baza de date a diasporei**

literare românești (Ofelia Ichim). Dintre articolele actualizate menționăm: *Asiminei, Constantin; Belciugățeanu, Corneliu; Braiesku, Constantin C.; Bratoloveanu, Liviu; Brezeanu, Vasile; Buescu, Victor; Bujoreanu, Gheorghe; Buzdugan, Ion; Chiriac, Ion; Chiru-Nanov, Ion; Cujbă, Sergiu; Gregorian, George; Hotnog, Titus; Marinescu, I. M.; Murnu, George; Olaru-Nenati, Lucia; Rosetti, Radu; Rosetti, Radu D.; Rosetti, Radu R.; Sernet, Claude; Simionescu-Râmnicănu, Marin*, ș.a. Articole noi: *Chirian, Rita; Dragomir, State; Dună, Teodor; Mirea, Ioan; Prasin, Spiru*, ș.a.

➤ **Departamentul de etnologie** a continuat sistematizarea și analiza documentelor din arhivă, în vederea redactării lucrărilor *Obiceiuri agrare din Moldova. Tipologie și corpus de texte* (Silvia Ciubotaru), *Obiceiuri funebre din Moldova. Tipologie și corpus de texte* (Ion H. Ciubotaru), *Obiceiuri de iarnă din Moldova. Tipologie și corpus de texte* (Ioana Repciuc) și *Arhitectura țărănească din Moldova. Tipologie și corpus de texte* (Adina Ciubotariu).

➤ În cadrul **Departamentului de toponimie**, s-a continuat lucrul la *Micul Dicționar Toponimic al Moldovei* (MDTM), cu redactări noi și completări la redactările deja realizate, cca 300 pagini, cu revizia științifică a redactărilor noi.

MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE

Simpozionul Internațional

*Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate:
paradigme în evoluția limbii și culturii române*

Institutul de Filologie Română „A. Philippide” și Asociația Culturală „A. Philippide” au organizat, în perioada 18–19 septembrie 2012, a XI-a ediție a Simpozionului Internațional anual al Institutului de Filologie Română „A. Philippide” – „*Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române*”. În deschidere a vorbit prof. dr. Eugen Munteanu, directorul Institutului de Filologie Română „A. Philippide” din Iași. Au urmat prelegerile în plen: **Georgiana Gălățeanu Fârnoagă** (Los Angeles), *Manualul de română pentru studenți străini – tradițional, novator sau eclectic?*; **Lucia Terzea Ofrim** (București), *IZVOR Țara*

sălciilor de Martha Bibescu – Roman etnografic sau etnologie romanțată?; Cătălina Iliescu Gheorghiu (Alicante), *De la traducerea filologică la cea dramatizată prin filtrul biculturalității. Experimentul „Punguța cu doi bani” la Universitatea din Alicante*; Elena Tamba, Marius-Radu Clim, Ana Catană-Spenchiu, Mădălin Patrașcu (Iași), *Situația lexicografiei românești în context european*; Petar Radosavljević (Zagreb), *Contactul lingvistic româno-croat la romii băieși din nord-vestul Croației*; Gabriela Haja, Mona Corodeanu (Iași), *Dicționarul limbii române (DLR) în format electronic. Interfața de redactare DLR_I*.

Lucrările s-au desfășurat pe următoarele secțiuni:

➤ **Secțiunea de istorie literară**

Moderator: **Remus Zăstroiu** (Iași)

Secretar: **Nicoleta Borcea** (Iași)

Ofelia Uță Burcea (Madrid), *Pe urmele literaturii române dincolo de granițe (1939–1989). Un spaniol îndrăgostit de poezia eminesciană*; **Inga Edu** (Bălți), *Identitate și alteritate în presa literară (culturală) din Basarabia (1985–1995)*; **Raluca Levonian** (București/ Calabria), *Un tip complex de alteritate: imaginea Statelor Unite ale Americii în presa românească (2009–2012)*; **Danilo De Salazar** (Calabria), *Alteritatea în sine. Nichita Danilov și granița interioară*; **Mariana Pasincovski** (Suceava), *Paul Goma: Complexitatea retorico-poetică a Romanului Intim*; **Elena Popescu – Dragan**, **Gabriela Safta** (Pitești), *Expresivitatea limbajului publicitar în presa locală românească din perioada interbelică*; **Veronica Vanjula-Nanu** (Bălți), *Non-loc sau memoria locului originar în Jurnal pe sărite de Paul Goma*; **Mihaela Doboș** (Iași), *Publicistica lui Ștefan Aug. Doinaș*.

➤ **Secțiunea de lingvistică**

Moderator: **Stelian Dumistrăcel** (Iași)

Secretar: **Luminița Botoșineanu** (Iași)

Gorana Bikic-Caric (Zagreb), *Rolul corpusului de traduceri în studierea diferențelor dintre română și franceză*; **Ana Vrăjitoru** (Iași), *Moduri de exprimare a posesiei în portugheză și română*; **Laura Irina Gavriliu** (Bacău), *Rolul limbii în rugăciune*; **Daniela Teleoacă** (București), *‘Construcție vs deconstrucție’ în textul biblic modern*; **Ana Maria Gînsac** (Iași), *Despre traducerea unor toponime biblice descriptive în limba română*; **Mihai Ionuț Crudu** (București), **Marius**

Marici (Iași), *Mutații lexico-semantice în lexicul român de origine germană. Abordare diacronică din prisma metodei statistice*; Sergii Luchkanyn (Kiev), *Evoluția paradigmelor lingvistice în lumina acțiunii factorilor extralingvistici*.

➤ **Secțiunea de Cultură și identitate românească**

Moderator: **Lucia Terzea Ofrim (București)**

Secretar: **Ioana Repciuc (Iași)**

Oana Chelaru (București), *Interferențe între folclorul copiilor și basmul fantastic*; Valeriu Gherghel (Iași), *Traduceri românești ale Cântării cântărilor: Observații exegetice*; Eliana Popeti (Timișoara), *Prima culegere de basme populare românești: identitate și alteritate*; Marin Grigorean (Cluj-Napoca), *Prolegomene pentru o re-definire transdisciplinară a conceptului de Tradiție*; Angelica Hobjilă (Iași), *Manifestări ale identității și ale alterității în comunicarea didactică*; Odette Arhip, Cristian Arhip (București), *Rolul spiritului feminin în conturarea identității naționale și europene*; Ancuța Elena Soare, Elena Popescu-Dragan (Pitești), *Vestimentația ctitoricească laică, o identitate a spațiului argeșean în secolul al XVII-lea*.

➤ **Secțiunea de istorie literară**

Moderator: **Dan Mănuță (Iași)**

Secretar: **Nicoleta Borcea (Iași)**

Crina Poenariu (Sibiu), *Panorama profetismului literar românesc în perioada romantică*; Amalia Drăgulănescu (Iași), *Identitate profană și alteritate religioasă în scrierile lui Ștefan Baștovoi*; Dorina Popescu (Timișoara), *Teoreticianul Ștefan Aug. Doinaș și tentația canonului clasic*; Ioana Rucsandra Dascălu (Craiova), *Personajul inorogului în edițiile românești ale Fiziologului*; Cătălina Botez (Konstantz), *Carmen-Francesca Banciu: Identități geopolitice și paralelisme transculturale româno-germane în romanele Berlin ist mein Paris, Ein Land voller Helden și Vaterflucht*; Rodica Zanet (Galați), *Pădurea spânzuraților – văzută prin instrumentarul naratologic*; Cristina Elena Ciuntuc (Iași), *Discursul ideologic al lui Adrian Marino între inovație și tradiționalism*

➤ **Secțiunea de lingvistică**

Moderator: **Cristina Florescu (Iași)**

Secretar: **Daniela-Ștefania Butnaru (Iași)**

Alina Bursuc (Iași), *Denumiri ale vânturilor din perspectiva proiectului „Terminologia românească meteorologică (științific vs. popular) a stărilor atmosferice. Studiu lingvistic”*; Verginica Barbu Mititelu

(București), *Sistemul all-inclusive în reprezentarea cunoștințelor lexicale*; Gabriela Biriș (Craiova), *Verbe de cogniție cu potențial de pragmaticalizare*; Mihaela Cătălina Tărcăoanu (Iași), *Paradigma filosofiei limbajului – în viziune coșeriană*; Daniela-Ștefania Butnaru (Iași), *Tradiție și inovație în toponimie. Hodonimele*; Ana-Maria Prisacaru (Iași), *Urme de limbă germană în toponimia bucovineană*.

➤ Secțiunea de Cultură și identitate românească

Moderator: **Rodica Albu** (Iași)

Secretar: **Ioana Repciuc** (Iași)

Adrian Crupa (Iași), *De la „Lumea de Dincolo” la „Celălalt Tărâm”. Resemantizarea unei geografii pre-creștine*; **Zoica Ghițan** (Cluj-Napoca), *Construcțiile identitare în discursul literaturizat al filosofiei noiciene*; **Diana Dragoș-Mihuț** (Timișoara), *1 Mai sau sărbătoarea între tradiție și inovație*; **Adriana Milică** (Iași), *Relevanța culturală a modelelor publicitare. Stereotipurile de gen în publicitate*; **Doru Burlacu** (Cluj-Napoca), *Dilema „ofului” identitar*; **Anatol Moraru** (Bălți), *Despre falsa angajare și asumarea implicării*; **Laura Leon** (Iași), *Culture, Health and Identity*.

➤ Secțiunea de istorie literară

Moderator: **Rucsandra Ioana Dascălu** (Craiova)

Secretar: **Șerban Axinte** (Iași)

Monica Adriana Ionescu (București), *Eugen Ionescu sub semnul interculturalismului și al bilingvismului; teatrul ionescian între tradiție și inovație*; **Anamaria Blanaru** (Iași/ Konstantz), *Controverse terminologice în abordarea critică a metaficțiunii*; **Otilia Ursache** (Iași), *Alterarea formulei sămănătoriste: modalitate de realizare a parodiei în proza lui I.L. Caragiale*; **Sebastian Drăgulănescu** (Iași), *Destinul postum al criticii lui Eugen Ionescu*; **Delia Leca** (Iași), *Scriitori români în edituri germane (Norman Manea, Filip Florian și Mircea Cărtărescu)*; **Lucia Olaru Nenati** (Botoșani), *Eseista elevețiană Svetlana Paleologu Matta – un nume de referință în exegeza bacoviană și eminesciană*; **Șerban Axinte** (Iași), *Înnoirea romanului de construcție clasică*; **Teodora Sas** (Cluj-Napoca), *Limbajul politic eminescian*; **Mihaela Chiribău Albu** (Suceava), *Paradigma labirintului în literatura lui Mircea Eliade*.

➤ Secțiunea de lingvistică

Moderator: **Ofelia Mariana Uță Burcea** (Madrid)

Secretar: **Dinu Moscal** (Iași)

Maria Cătălina Muraru (București), *Numele – marcă culturală între tradiție și inovație*; **Petronela Savin** (Iași), *Tradiție și inovație în terminologia alimentară românească*; **Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu** (Pitești, România), *Neologismele „revizitate”. Cuvinte care „bat la poarta limbii române”*; **Dinu Moscal** (Iași, România), *Aplicații ale analizei câmpurilor lexicale în lexicografie*; **Casia Zaharia** (Iași, România), *...Frazeologisme în publicitate...*; **Georgeta Rus** (Baia Mare, România), *Anthroponymes dans les titres des livres parus dans l’espace franco-roumain: fonction et classification*.

COMITETUL ȘTIINȚIFIC AL SIMPOZIONULUI:

Vasilka ALEKSOVA (Sofia, Bulgaria)
Anna BORBÉLY (Ungaria)
Cătălina ILIESCU GHEORGHIU (Spania)
Thede KAHL (Austria/Germania)
Peter Mario KREUTER (Germania)
Hélène LENZ (Franța)
Petrea LINDENBAUER (Austria)
Giovanni MAGLIOCCO (Italia)
Aurelia MERLAN (Germania)
Roberto MERLO (Italia)
Joanna PORAWSKA (Polonia)
Annemarie SORESCU MARINCOVIĆ (Serbia)
Marina MUREȘANU IONESCU (România)
Eugen MUNTEANU (România)
Adrian PORUCIUC (România)
Maria ȘLEAHTIȚCHI (Republica Moldova)
Ofelia Mariana UȚĂ BURCEA (Spania)
Gisèle VANHESE (Italia)

COMITETUL DE ORGANIZARE

Președinte al Comitetului de organizare: EUGEN MUNTEANU, Directorul Institutului de Filologie Română „A. Philippide” al Academiei Române, Filiala Iași.

Membri: Ofelia ICHIM, Președintele Asociației Culturale „A. Philippide”, **Șerban AXINTE,** **Nicoleta BORCEA,** **Luminița**

BOTOȘINEANU, Daniela BUTNARU, Adina CIUBOTARIU, Marius-Radu CLIM, Gabriela HAJA, Cecilia MATICIUC, Florin-Teodor OLARIU, Elena TAMBA.

Lucrările simpozionului s-au desfășurat la Filiala din Iași a Academiei Române; programul manifestării poate fi consultat la adresa electronică: <http://www.philippide.ro/pages/simpozioane/program%20simpozion%20sept%202012.pdf>

GRANTURI, PROIECTE, BURSE

- ♦ CS III dr. Șerban Axinte a continuat activitatea de cercetare în cadrul proiectului intitulat *Poetici ale romanului european reflectate în critica românească postbelică*, în calitate de bursier al Școlii postdoctorale a Academiei Române „Valorificarea identităților culturale în procesele globale”, proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013 (Contract POSDRU/ 89/1.5/S/59758; perioada bursei: 1 februarie 2011–31 ianuarie 2013).
- ♦ CS III dr. Daniela Butnaru a continuat activitatea de cercetare în cadrul proiectului intitulat *Reflexe lingvistice ale unor structuri cognitive spațiale complementare*, în calitate de bursier al Școlii postdoctorale „Societatea bazată pe cunoaștere – cercetări, dezbateri, perspective”, proiect derulat de Institutul de Cercetări Economice și Sociale „Gh. Zane” – Filiala din Iași a Academiei Române și Universitatea de Nord din Baia Mare și cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013 (POSDRU/89/1.5/S/56815; perioada bursei: 1 aprilie 2012–31 martie 2013).
- ♦ CS dr. Adina Ciubotariu a continuat cercetările pentru proiectul CNCS–UEFISCDI *Situația actuală a memoriei colective în cazul obiceiturilor de naștere din Moldova* (cod PN-II-RU-Pd-2011-3-0086).
- ♦ S-a derulat în continuare, conform planului de cercetare, activitatea în cadrul proiectului CNCS-UEFISCDI (2011–2014) *Terminologia românească meteorologică (științific vs popular) a stărilor atmosferice. Studiu lingvistic* (cod PN-II-ID-PCE-2011-3-0656; director de proiect: CS I dr. Cristina Florescu; membri în echipa de cercetare, de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide”: CS II dr. Laura Manea, voluntari –

CS III dr. Elena Tamba, CS III dr. Florin-Teodor Olariu, Mona Corodeanu). S-au realizat activitățile de cercetare specifice acestui proiect prevăzute pentru anul 2012 (documentare, fișare, stabilirea normelor de redactare a DFA, alcătuirea listelor de termeni, redactarea primelor articole: *ploaie, zăpadă, căldură*, delimitarea subgrupurilor lexicale etc.).

♦ CS I dr. Cristina Florescu a continuat colaborarea la proiectul internațional *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)*. *Première phase: le noyau panroman* (subvenționat de Agence Nationale de la Recherche și Deutsche Forschungsgemeinschaft), efectuând revizia pentru Romania de sud-est a unei serii de 8 articole (cf. <http://www.atilf.fr/DERom>).

♦ CS I dr. Ofelia Ichim și CS III dr. Florin-Teodor Olariu au continuat activitatea de cercetare în cadrul grantului *Diaspora românească din Budapesta (1989–2010)*. *O analiză socio-culturală*, proiect interacademic ce se desfășoară ca urmare a unui acord de colaborare între Institutul de Cercetări Lingvistice al Academiei de Științe a Ungariei din Budapesta și Institutul de Filologie Română „A. Philippide” al Academiei Române – Filiala Iași, pentru perioada 2010–2012. Echipa desfășoară activitățile specifice în vederea deplasării pe teren și a prelucrării materialului informațional deja acumulat.

♦ CS dr. Dinu Moscal a continuat activitatea de cercetare în cadrul proiectului intitulat *Teoria predicăției. Între logică și lingvistică*, în calitate de bursier al Școlii postdoctorale „Societatea bazată pe cunoaștere – cercetări, dezbateri, perspective”, proiect derulat de Institutul de Cercetări Economice și Sociale „Gh. Zane” – Filiala din Iași a Academiei Române și Universitatea de Nord din Baia Mare și cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013 (POS DRU/89/1.5/S/56815; perioada bursei: 1 aprilie 2012 – 31 martie 2013). În perioada 27 mai–3 iulie 2012, a efectuat, în cadrul acestui program, un stagiu de documentare la Universitatea de Studii din Torino, Italia.

♦ A continuat activitatea de cercetare în cadrul proiectului *Prima traducere românească a Septuagintei, operă a lui Nicolae Milescu (Ms. 45 BAR Cluj)*. *Ediție critică, studii lingvistice și filologice* (2011–2014; grant CNCS, cod 1578; director de proiect: prof. univ. dr. Eugen Munteanu).

♦ A continuat activitatea de cercetare în cadrul proiectului interdisciplinar *Monumenta linguae Dacoromanorum – Biblia 1688*, realizat în cadrul Centrului de Studii Biblico-Filologice al

Departamentului de Cercetare Interdisciplinară în Domeniul Științelor Umaniste și finanțat din fondurile proprii de Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași (2008–2014; director de proiect: prof. univ. dr. Eugen Munteanu; membri în echipa de cercetare, de la Institutul de Filologie Română „A. Philippide”: CS III dr. Mioara Dragomir, CS I dr. Gabriela Haja și CS III dr. Elena Tamba).

♦ CS III dr. Florin-Teodor Olariu și-a continuat cercetările în cadrul proiectului intitulat *Practici, reprezentări și comportament (socio)lingvistic în context minoritar. Strategii euristice și perspective metodologice în analiza dimensiunii lingvistice a fenomenului migraționist contemporan*, ca bursier al Școlii postdoctorale „Societatea bazată pe cunoaștere – cercetări, dezbateri, perspective”, proiect derulat de Institutul de Cercetări Economice și Sociale „Gh. Zane” – Filiala din Iași a Academiei Române și Universitatea de Nord din Baia Mare și cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007–2013 (POSDRU, ID 56815). În perioada 1 iunie–31 iulie 2012, a efectuat, în cadrul acestui program, un stagiu de documentare în cadrul Fundației „Maison des Sciences de l’Homme”, Paris, Franța.

♦ CS III dr. Florin-Teodor Olariu (director de proiect), CS III dr. Veronica Olariu și CS dr. Marius-Radu Clim (membri în echipa de cercetare) au continuat, conform planului, activitatea de cercetare în cadrul proiectului CNCSIS *Atlasul lingvistic audiovizual al Bucovinei (ALAB). Prima fază* (2010–2013, contract CNCSIS–UEFISCSU, cod TE_244/2010).

♦ CS dr. Ioana Repciuc a continuat cercetările în cadrul proiectului CNCS-UEFISCDI *Elemente de religiozitate populară în riturile românești ale apei. O perspectivă socio-antropologică* (cod PN-II-RU-PD-2011-3-0220).

♦ CS III dr. Elena Tamba, CS drd. Ana-Veronica Catană-Spenchiu, CS dr. Marius-Radu Clim, CS drd. Marius Răschip și colaboratorul voluntar Mădălin Patrașcu au continuat activitatea de cercetare la proiectul *CLRE. Corpus lexicografic românesc esențial. 100 de dicționare din bibliografia DLR aliniate la nivel de intrare și la nivel de sens* (2010–2013, contract CNCSIS–UEFISCSU, cod TE_246/2010).

STUDII, ARTICOLE, RECENZII

- ◆ Șerban Axinte, *Stereotipiile înnoirii radicale. Triumful „anticilor”*, în „Bucureștiul cultural”, suplimentul literar al revistei „22”; *Reconstrucția ficțională a realității*, în „Transilvania”, nr. 9, 2012, p. 51–57; *O carte definitivă*; *Eu sunt cel ce nu sunt*; *Reveriiile omului mort*; *Adevărata miză a jucătorului de poker*; în revista on-line www.agențiadecarte.ro.
- ◆ Adina Ciubotariu, *Prima vizită la lehoză – indicii despre un ritual străvechi*, în „Memoria Ethnologica”, an XII, nr. 42–43, ianuarie–iunie 2012, p. 72–79; *Obiceiuri de naștere din Moldova și de la sud de Dunăre*, în „Revista Română”, nr. 2 (68), iunie 2012, p. 15–16 și nr. 3 (69), septembrie 2012, p. 18–19; [recenzie] Petru Caraman, *Conceptul frumuseții umane reflectat de antroponimie la români și în sud-estul Europei. Prolegomene la studiul numelui personal*. Ediție îngrijită de Silvia Ciubotaru. Introducere de Ion H. Ciubotaru, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2011, în „Philologica Jassyensia”, vol. VIII, nr. 1 (15), 2012, p. 249–251.
- ◆ Marius-Radu Clim, (în colaborare), *The Evolution of the Romanian Digitalized Lexicography. The Essential Romanian Lexicographic Corpus*, în *Proceedings of the 15 th EURALEX International Congress*, 7–11 august 2012, Oslo, eds. Ruth Vatvedt Fjeld, Julie Matilde Torjusen, Press Reprosentrales, UiO, ISBN: 978-82-303-2095-2, p. 225; lucrarea *in extenso* a apărut pe completarea volumului menționat, pe suport electronic (p. 1014–1017).
- ◆ Amalia Drăgulănescu, *The Journey as Destination. Ulysses in Modern Embodiments*, în „Postmodernism(e)”, 2012, nr. 7, p. 129–141; *Dialoguri despre părintele de la Rohia*, în „Dacia literară”, 2012, nr. 7–8, p. 92–94; *Transmodernismul sau viitorul recent al modernismului*, în „Dacia literară”, 2012, nr. 9–0, p. 118–121.
- ◆ Stelian Dumistrăcel, *Coseriu restitutus*, în „Anuar de lingvistică și istorie literară”, LI (2011), Număr special *Eugeniu Coșeriu – 90 de ani de la naștere*, p. 43–61; *Crucea: semantică și stilistică*, în „Dacia literară”, XXIII (serie nouă din 1990), nr. 7–8 (106–107), 2012, p. 4–6; *Dincolo de turnul de fildeș al lingvisticii* [interview aniversar, consemnat de Călin Ciobotari], ibidem, nr. 9–10 (108–109), p. 19–34; *Marin Preda: retorică empirică și riscuri ale celebrității*, în „Cronica veche”, nr. 7–8 (18–19), 6 iulie-august 2012, p. 7; *Din iarbă...*; ibidem, nr. 20, septembrie 2012, p. 9.

- ◆ Cristina Florescu, *The Academic Dictionary of the Romanian Language (Dicționarul Limbii Române-DLR). Lexicological Relevance and Romanic Context*, în „Philologica Jassyensia”, VIII, nr. 1 (15), 2012, p. 19–26.
- ◆ Dan Mănuță, *Dramatismul cumpenei critice*, în „Pro-saeculum”, XI, 2012, nr. 5–6, mai, p. 34–36; *Literatură marginală*, în „Convorbiri literare”, CXLVI, 2012, nr. 7, iulie, p. 72–73; *Familia Hurmuzakilor*, idem, nr. 8, august, p. 94–95; *Nostalgia cărții*, idem, nr. 9, septembrie, p. 81–83.
- ◆ Eugen Munteanu, *Elogiu magiștrilor*, în „Dacia literară”, nr. 3–4 (102-103), anul XXII (serie nouă din 1990), 2012, p. 78–88; *Vasile Arvinte, in memoriam (1927–2011)*, ibidem, nr. 110–111 (12–12/2012), p. 102–104.
- ◆ Florin-Teodor Olariu, *Perspective coșeriene în sociolingvistica actuală*, în „Anuar de lingvistică și istorie literară”, tom LI/2011, p. 305–321.
- ◆ Elena Tamba Dănilă (în colaborare), *The Evolution of the Romanian Digitalized Lexicography. The Essential Romanian Lexicographic Corpus*, în *Proceedings of the 15 th EURALEX International Congress*, 7–11 august 2012, Oslo, eds. Ruth Vatvedt Fjeld, Julie Matilde Torjusen, Press Reprosentrales, UiO, ISBN: 978-82-303-2095-2, p. 225; lucrarea *in extenso* a apărut pe completarea volumului menționat, pe suport electronic (p. 1014–1017).

COMUNICĂRI ȘTIINȚIFICE

a) în țară

- ◆ Șerban Axinte, *Visul, o formă de cunoaștere. Dumitru Țepeneag și poetica romanului oniric*, la Conferința Internațională „Unity and Diversity in Knowledge Society”, Institutul de Cercetări Economice și Sociale „Gh. Zane”, Iași (27–30 septembrie 2012); *Înnoirea romanului de construcție clasică*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012).
- ◆ Luminița Botoșineanu (în colaborare), *Digitalizarea corpusurilor de texte (orale și scrise) și investigarea spațiilor și registrelor discursive*, la

Conferința internațională „Diaspora în cercetarea științifică și învățământul superior din România”, București, 25–28 septembrie 2012.

♦ Daniela Butnaru, *Modele cognitive în toponimie*, la Conferința Internațională „Unity and Diversity in Knowledge Society”, Institutul de Cercetări Economice și Sociale „Gh. Zane”, Iași (27–30 septembrie 2012); *Tradiție și inovație în toponimie. Hodonimele*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012); [recenzie] la revista „*Studii și cercetări de onomastică și lexicologie*” (*SCOL*), Anul III, Nr. 1–2/2010, Craiova, Editura SITECH, 2010, în „*Philologica Jassyensia*”, an VIII, nr. 1 (15), 2012, p. 363–366.

♦ Ana-Maria Prisacaru, *Urme de limbă germană în microtoponimia bucovineană*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012).

♦ Marius-Radu Clim (în colaborare), *Recent Perspectives in the Romanian Linguistic Cartography: the Digital Atlases*, la cel de-al VII-lea Congres al Societății Internaționale de Dialectologie și Geolingvistică, Viena, 23–28 iulie 2012; (în colaborare), *Atlasul lingvistic audiovizual al Bucovinei (ALAB). Prima fază – un nou proiect privind digitalizarea cartografiei lingvistice românești*, la cel de-al XV-lea Congres internațional de dialectologie românească, Cluj, 13–14 septembrie 2012; (în colaborare), *Situația lexicografiei românești în context european*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012).

♦ Mona Corodeanu (în colaborare), *Dicționarul limbii române (DLR) în format electronic. Interfața de redactare DLR_I*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012).

♦ Amalia Drăgulănescu, *Identitate profană și alteritate religioasă în scrierile lui Ștefan Baștovoi*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii

române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012).

♦ Stelian Dumistrăcel (în colaborare), *Digitalizarea corpusurilor de texte (orale și scrise) și investigarea spațiilor și registrelor discursive*, la Conferința internațională „Diaspora în cercetarea științifică și învățământul superior din România”, București, 25–28 septembrie 2012; (în colaborare) *Neologisme latino-romanice în limba română: concurență semantică și stilistică franco-engleză din perspectiva globalizării*, la Conferința internațională „Lexic comun / lexic specializat” (ediția a V-a), cu tema «Lexicul politic – martor al transformărilor social-politice și de mentalitate din lumea contemporană», Galați, 11–12 octombrie 2012.

♦ Gabriela Haja (în colaborare), *Dicționarul limbii române (DLR) în format electronic. Interfața de redactare DLR_I*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012); *Dicționarul limbii române (DLR) față cu informatizarea*, în cadrul Conferinței Diaspora în Cercetarea Științifică și Învățământul Superior din România 25–28 septembrie 2012, la workshop-ul exploratoriu *Tehnologii lingvistice în cercetarea românească din țară și diaspora*, București, 26–27 septembrie 2012.

♦ Doina Hreapcă (în colaborare), *Digitalizarea corpusurilor de texte (orale și scrise) și investigarea spațiilor și registrelor discursive*, la Conferința internațională „Diaspora în cercetarea științifică și învățământul superior din România”, București, 25–28 septembrie 2012.

♦ Aurel-Dinu Moscal, *Le verbe copulatif et la prédication*, la Conferința Internațională „Unity and Diversity in Knowledge Society”, Institutul de Cercetări Economice și Sociale „Gh. Zane”, Iași (27–30 septembrie 2012); *Aplicații ale analizei câmpurilor lexicale în lexicografie*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012).

♦ Florin-Teodor Olariu, *Cercetări recente asupra migrației românești – o perspectivă sociolingvistică*, la Conferința internațională „Unity and Diversity in Knowledge Society”, 27–30 septembrie 2012, Iași; (în colaborare), *Recent Perspectives in the Romanian Linguistic Cartography: the Digital Atlases*, la cel de-al VII-lea Congres al

Societății Internaționale de Dialectologie și Geolingvistică, Viena, 23–28 iulie 2012; (în colaborare), *Atlasul lingvistic audiovizual al Bucovinei (ALAB). Prima fază – un nou proiect privind digitalizarea cartografiei lingvistice românești*, la cel de-al XV-lea Congres internațional de dialectologie românească, Cluj, 13–14 septembrie 2012.

◆ Veronica Olariu (în colaborare), *Recent Perspectives in the Romanian Linguistic Cartography: the Digital Atlases*, la cel de-al VII-lea Congres al Societății Internaționale de Dialectologie și Geolingvistică, Viena, 23–28 iulie 2012; (în colaborare), *Atlasul lingvistic audiovizual al Bucovinei (ALAB). Prima fază – un nou proiect privind digitalizarea cartografiei lingvistice românești*, la cel de-al XV-lea Congres internațional de dialectologie românească, Cluj, 13–14 septembrie 2012.

◆ Ioana Repciuc, *Contemporary Seasonal Rituals related to Sacred Waters in Romanian Rural Communities*, prezentată la Conferința Internațională “Transformation of the Sacred in Europe and Beyond”, organizată de European Sociological Association: Research Network of Sociology of Religion, Potsdam, 3–5 septembrie 2012.

◆ Elena Tamba (în colaborare), *Situația lexicografiei românești în context european*, la Simpozionul Internațional „Tradiție/ inovație – identitate/ alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași (18–19 septembrie 2012).

b) în străinătate

◆ Marius-Radu Clim (în colaborare), *The Evolution of the Romanian Digitalized Lexicography. The Essential Romanian Lexicographic Corpus*, la al XV-lea Congres Internațional EURALEX, 7–11 august 2012, Oslo, Norvegia.

◆ Eugen Munteanu, *Anfänge schriftlicher Überlieferung. Auf der Suche nach einer Identität. Einige Reformversuche*, conferință susținută în cadrul Institutului de Romanistică al Universității «Friedrich Schiller» din Jena, 6 iulie 2012; *Herausbildung einer lateinisch-romanischen und pro-westlichen Identität. Die Școala Ardeleană*, conferință susținută în cadrul Institutului de Romanistică al Universității «Friedrich Schiller» din Jena, 9 iulie 2012; *Militante Romantik. Die Reformtätigkeit Eliade-Rădulescus*, conferință susținută în cadrul Institutului de Romanistică al Universității «Friedrich Schiller» din Jena, 10 iulie 2012.

◆ Elena Tamba Dănilă (în colaborare), *The Evolution of the Romanian Digitalized Lexicography. The Essential Romanian Lexicographic*

Corpus, la al XV-lea Congres Internațional EURALEX, 7–11 august 2012, Oslo, Norvegia.

ANNIVERSARIA

Pe data de 19 august 2012, prof.dr. Stelian Dumistrăcel a împlinit 75 de ani. Alături de cele mai bune urări din partea redacției „Buletinului” și de întreaga grațitudine a colectivului de lucru de la Departamentul de dialectologie, care-i mulțumește pe această cale coordonatorului său, publicăm, în semn de omagiu, un extras din textul de *Laudatio* prezentat de Rodica Zafiu la ceremonia în cadrul căreia profesorului Stelian Dumistrăcel i s-a decernat titlul de *Doctor Honoris Causa* al Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți (martie 2012).

„Decernarea titlului de *Doctor Honoris Causa* al Universității de Stat «Alec Russo» din Bălți domnului profesor Stelian Dumistrăcel e un moment impresionant, de dreaptă omagiere a unui mare lingvist român, care și-a asumat, parcă dintotdeauna, rolul de reper moral și profesional. Și-l exercită cu umor și bunăvoință, amuzându-se, ca orice erudit, în fața diversității ideilor și a spectacolului lingvistic actual, pe care le privește cu o neobosită curiozitate. Lingvistica românească – conectată la cea internațională – și-a consolidat prin scrierile și cercetările Domniei Sale tradiția de întemeiere teoretică și de cunoaștere aplicată a tezaurului limbii, în toate formele și registrele sale – vechi, regionale, populare și literare.

Domnul profesor Stelian Dumistrăcel a realizat o excepțională operă de cercetare în dialectologie, fonetică, lexicologie și lexicografie, terminologie, etimologie, romanistică, istoria limbii literare și a ideilor culturale, demonstrând o permanentă deschidere către cele mai noi direcții în stilistică, etnolingvistică, sociolingvistică și pragmatică. Ne-a dovedit, de atâtea ori, că tradiția retoricii clasice e cea mai solidă cale de interpretare a ludicului în limbaj. A descris fenomenul fascinant al tabuizării și al agresării numelor. A detectat încărcătura culturală a cuvintelor vechi și populare și a reconstituit detectivistic istoria expresiilor adesea obscure. A fixat cu precizie specificul discursului publicistic. A descris funcționarea curentă a intertextualității, prin formula «discursului repetat», în care e cuprinsă o caracteristică fundamentală a limbajului uman.

Rigoarea sa absolută se împletește fericit cu spiritul de finețe, cu relativizarea inteligentă, sub semnul nuanțelor și al permanentei interogații. Așa cum ne-o prezintă Domnia Sa de fiecare dată, cercetarea lingvistică e profundă, severă, migăloasă – dar și ingenioasă, sclipitoare și spectaculoasă”.

29 martie 2012

Prof. dr. Rodica Zafiu

Universitatea din București/

Institutul de Lingvistică „Al. Rosetti – Iorgu Iordan”, București

ASOCIAȚIA CULTURALĂ „A. PHILIPPIDE”

♦ A fost editată revista „**Philologica Jassyensia**”, An VIII, Nr. 1 (15)/ 2012 (<http://www.philologica-jassyensia.ro/>), revistă acreditată CNCSIS în categoria C și înregistrată în bazele de date CEEOL, EBSCO, DOAJ, FABULA, GOOGLE SCHOLAR, The LINGUIST LIST, MLA, SCIPPO, ULRICHSWEB. „Philologica Jassyensia” (ISSN 1841-5377, ISSN online 2247-8353, ISSN-L 1841-5377) aparține Institutului de Filologie Română „A. Philippide” – Filiala din Iași a Academiei Române și Asociației Culturale „A. Philippide” din Iași. Cuprinsul este următorul: *Editorial*; secțiunea *Philologia Perennis: Luminița HOARȚĂ CĂRĂUȘU, Aspecte morfosintactice ale textelor religioase din secolul al XVI-lea*; **Cristina FLORESCU**, *The Academic Dictionary of the Romanian Language* (‘*Dicționarul academic al Limbii Române*’ – DLR). *Lexicological Relevance and Romanic Context*; **Luiza MARINESCU**, *Bucura Dumbravă: escalade et littérature*; **Cristina Gabriela NEMEȘ**, *Mystical Love in Zorica Lațcu Teodosia’s Lyric*; **Annemarie SORESCU-MARINKOVIĆ**, *Vorbari Rumînesk: The Vlach on line Dictionary*; **Monica SPIRIDON**, *Hétérotopies urbaines: l’espace bucarestois de l’entre les deux guerres*; **Narcisa Știucă**, *Metode și meșteșug în cercetarea de tip istorie orală*; **Mihaela Teodor (Chiribău-Albu)**, *Myth and Symbol in Eliade’s Novella Youth without Youth*; **Mădălina Ungureanu**, *Între Vechiul Testament și parimiar: cartea lui Iov*; secțiunea *Interculturalia: „Balkan Linguistics as/vs Eurolinguistics” Conference Iași, 19-20 September 2011*: **Adrian Poruciuc**, *An International Academic Event at the “Alexandru Ioan Cuza” University of Iași: the Workshop-Conference of the Commission for Balkan Linguistics, 19-20 September 2011*; **Ina Arapi**, *Über die gemeinsamen grammatikalischen und lexikalischen Elemente des Aromunischen, Rumänischen und Albanischen auf der Basis einer modernen Grammatik*; **Victor A. Friedman**, *Europe, Eurasia, Southeast Europe, and Southeast Asia: on the Question of Areal Linguistics in the 21st Century*; **Artur Karasiński**, *Syntactic Methods in Word Formation – on the Basis of a Contrastive Analysis of Word Formation in Balkan Languages*; **Krasimira Koleva**, *The Goran Enclave in Kosovo: Language Data for Identity*; **Jürgen Kristophson**, *Seltsame Wörter im Neugriechischen – ein Beitrag zum balkanischen Sprachgebrauch*; **Doris K. Kyriazis**, *Slavic Elements in the Greek Idioms of South Albania*; **Corinna Leschber**, *Kriterien zur Analyse von Slavismen im Rumänischen*; **Adrian Poruciuc**, *Old Germanisms in the Balkans and in Other Parts of Europe*; **Irena Sawicka**, *On the Methodology of Areal Investigation*; **Helmut Wilhelm Schaller**, *„Balkansprachbund“ und „Baltoslawische Sprachgemeinschaft“ – gemeinsame Züge eines europäischen Sprachbundes?*; **Klaus Steinke**, *Die Stellung des Rumänischen und der Rumänen zum Balkansprachbund*; **Todor A. Todorov**, *Zur Etymologie zweier balkanischer Entlehnungen in der bulgarischen Sprache: текясвам, терк*; secțiunea *Varia*: **Horst Fassel**, *Ansiedlung als Identifikationsbeleg. Erinnerungs-konstrukte in Siedler/Kolonistenromanen*; **Diana Iosif**, *The Reassessment of John Steinbeck’s Work in Post-Communist Romania*; **Silviu Lupașcu**, *Les arabesques de la*

connaissance. Connexions entre le gnosticisme et le soufisme sous la dynastie des Abbassides; Constantin Manea, Maria Camelia-Manea, *Further Remarks on the More Recent Anglo-American Loanwords in Romanian*; Felix Nicolau, *Lobotomizing the Virtual Violators of the Establishment's Guardians*; Alina Podaru, *Idiomaticitatea și expresiile idiomatice în italiană și română*; Rudolf Windisch, *Oskar Pastior, durch – und zurück. Gedichte (2007), Urmuz. Das gesamte Werk (1976) – eine poetische Lektüre*; secțiunea *Dosar: Plurilingvismul – între deziderat și realitate*: Iolanda Sterpu, *Quelques considérations sur l'acquisition du nombre des noms roumains par les locuteurs natifs du français*; secțiunea *Recenzii*: Petru CARAMAN, *Conceptul frumuseții umane reflectat de antroponomie la români și în sud-estul Europei. Prolegomene la studiul numelui personal*. Ediție îngrijită de Silvia Ciubotaru. Introducere de Ion H. Ciubotaru, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2011, 770 p. (Adina Hulubaș); Ioan CHINDRIȘ, *Frumoșii oameni de demult*, Târgu-Lăpuș, Editura Galaxia Gutenberg, 2010, 478 p. (Anuța-Rodica Ciornei Ardelean); Wolfgang Dahmen, Günter Holtus, Johannes Kramer, Michael Metzeltin, Wolfgang Schweickard, Otto Winkelmann (Hrsg.), *Lexikalischer Sprachkontakt in Südost-europa. Romanistisches Kolloquium XII*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 2006, 343 p. (Ana Maria Prisacaru); „*Estudios Filológicos Alemanes. Revista de investigación en Linguística, Literatura y Cultura alemanas*”, Sevilla, 2011, Bd. 23, 302 S. (Horst Fassel); Michael METZELTIN, *Theoretische und Angewandte Semantik. Vom Begriff zum Text*, Wien, Praesens, 2007, 304 p. (Dinu Moscal); Gert RICKHEIT, Sabine WEISS, Hans-Jürgen EIKMEYER, *Kognitive Linguistik. Theorien, Modelle, Methoden*, Tübingen und Basel, A. Franke, 2010, 348 p. (Dinu Moscal); „*Studii și cercetări de onomastică și lexicologie*” (SCOL), Anul III, Nr. 1–2/2010, Craiova, Editura SITECH, 2010, 334 p. (Daniela Butnaru); Manfred WINKLER, Hans BERGEL, *Wir setzen das Gespräch fort... Briefwechsel eines Juden aus der Bukowina mit einem Deutschen aus Siebenbürgen*. Herausgegeben und mit einem Nachwort von Renate Windisch-Middendorf, Berlin, Frank & Timme, 2012, 333 S. (Horst Fassel); secțiunea *Book Notes*: Ion H. CIUBOTARU, *Ouăle de Paști la români – Vechime, semnificații, implicații ritual-ceremoniale*, Iași, Editura Presa Bună, 2012, 338 p. (Ofelia Ichim); Elena DĂNILĂ, Andrei DĂNILĂ, *Dicționar ilustrat de cuvinte și sensuri recente în limba română*, București, Litera internațional, 2011, 320 p. (Ofelia Ichim); *Exilul literar românesc – înainte și după 1989*, editori: Jana Páleniková și Daniela Sitar-Tăut, Univerzita Komenského v Bratislave, 2011, 196 p. (Ofelia Ichim); *Migrating Memories: Central Europe in Canada, volume 1 – Literary Anthology*, edited by Vesna Lopičić, Brno/Niš, 2010, 462 p.; *Migrating Memories: Central Europe in Canada, volume 2 – Oral Histories*, edited by Rodica Albu, Brno/Niš, 2010, 424 p. (Ofelia Ichim).

VARIA

- ◆ CS II dr. Luminița Botoșineanu a fost membră în comisia de susținere, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, a tezei de doctorat în filologie, elaborată, sub conducerea prof. dr. Eugen Munteanu, de Alina Camil, ***Antim Ivireanul, Dumnezeieștile și sfintele Liturghii (Târgoviște, 1713)*** (26 septembrie 2012).
- ◆ Prof. dr. Stelian Dumistrăcel a fost membru în comisia de susținere, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, a tezei de doctorat în filologie, elaborată, sub conducerea prof. dr. Eugen Munteanu, de Elena Spiridon, ***Veniamin Costachi, editor și traducător. Studiu monografic*** (27 septembrie 2012).
- ◆ Prof. dr. Stelian Dumistrăcel a fost membru în comisia de susținere a tezei de doctorat în filologie, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, elaborată, sub conducerea sa, de Alina-Elena Podaru, ***Semantica expresiilor idiomatice în italiană și română*** (29 septembrie 2012).
- ◆ Pagina titrată „Stelian Dumistrăcel – 75”, din „Cronica veche”, nr. 7–8 (18–19), din 6 iulie 2012, cuprinde și o recenzie semnată de Petru Zugun, intitulată ***Îmbinări de cuvinte***, la volumul ***Lexic românesc. Cuvinte, metafore, expresii***, ediția a doua, cu un ***Supliment de analiză din perspectivă pragmatică***, 252 p., publicat în 2011, de Casa Editorială Demiurg Plus (Iași).
- ◆ CS I dr. Cristina Florescu a fost membră în comisia de susținere, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, a tezei de doctorat în filologie, elaborată, sub conducerea prof. dr. Stelian Dumistrăcel, de Alina-Elena Podaru, ***Semantica expresiilor idiomatice în italiană și română*** (29 septembrie 2012).
- ◆ CS I dr. Dan Mănuță a participat la lucrările Congresului mondial al eminescologilor, desfășurat la Chișinău, în zilele de 3-5 septembrie 2012, în organizarea Academiei de Științe a Republicii Moldova și a Academiei Române.
- ◆ Prof. univ. dr. Eugen Munteanu a fost conducător științific pentru tezele de doctorat susținute în ședințe publice în luna septembrie 2012: Anuța-Rodica Ciornei (căs. Ardelean), ***Nume de plante în tradiția biblică românească*** (magna cum laude); Cristina-Mariana Lungu (căs. Cărbuș), ***Nume de animale în tradiția biblică românească*** (magna cum laude); Iosif Camară, ***Rugăciunea Tatăl nostru în limba română. Studiu monografic lingvistico-filologic*** (magna cum laude); Ana-Veronica Spenchiu (căs. Catană-Spenchiu), ***Între Biblia de la București (1688) și revizia din 1795 a lui Samuil Micu. Probleme de traductologie*** (magna cum laude); George-Cătălin Nicolau, ***G. Ivănescu, istoric al limbii române*** (magna cum laude); Alina Camil, ***Antim Ivireanul, Dumnezeieștile și sfintele Liturghii (Târgoviște, 1713). Ediție de text și studiu filologico-lingvistic*** (magna cum laude); Elena Spiridon, ***Veniamin Costachi, editor și traducător. Studiu monografic*** (magna cum laude).
- ◆ Prof. univ. dr. Eugen Munteanu a făcut parte din comisiile doctorale: Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, membru al comisiei de doctorat pentru susținerea tezei ***Elementul lexical popular în discursul narativ al lui Vasile Voiculescu***, elaborată de drd. Elena Amarghioalei (Vieru), conducător științific: prof. univ. dr. Ioan Oprea – septembrie 2012; Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași,

membru al comisiei de doctorat pentru susținerea tezei *Semantica expresiilor idiomatice în italiană și română*, elaborată de drd. Alina-Elena Podaru, conducător științific: prof. univ. dr. Stelian Dumistrăcel – septembrie 2012; Academia Română, Filiala Cluj-Napoca, membru al comisiei de doctorat pentru susținerea tezei *Cântarea cântărilor în cultura românească*, elaborată de drd. Felicia Bărbos, conducător științific: cercet. șt. I. dr. Ioan Chindriș – septembrie 2012; Universitatea din București, membru al comisiei de doctorat pentru susținerea tezei *Sensuri specifice și modificări semantice în sfera religiosului (romanitatea orientală)*, elaborată de drd. Maria-Cristina Iliescu, conducător științific: prof. dr. Mihai Moraru – septembrie 2012.

♦ Prof. univ. dr. Eugen Munteanu a fost membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de conferențiar poziția 6 de la Departamentul de Filologie Clasică și Neogreacă și de Hungarologie, Studii Iudaice și Rromani de la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București (ordinul nr. 741/19.07.2012 al Rectorului Universității din București) – septembrie 2012.

♦ Prof. univ. dr. Eugen Munteanu a fost numit membru al Comisiei de Filologie a Consiliului Național de Atestare a Titlurilor, Diplomelor și Certificatelor Universitare (CNATDCU) (cf. „Monitorul oficial”, nr. 640 din 7 septembrie 2012).

♦ CS I dr. Carmen-Gabriela Pamfil a fost membră în comisia de susținere, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, a tezei de doctorat în filologie, elaborată, sub conducerea prof. dr. Eugen Munteanu, de George-Cătălin Nicolau, *G. Ivănescu, istoric al limbii române* (29 septembrie 2012).

♦ O echipă de cercetători pregătește Colocviul internațional „G. Ivănescu – 100 de ani de la naștere” (1–2 noiembrie 2012), din seria manifestărilor științifice organizate de Institutul de Filologie Română „A. Philippide” și de Asociația Culturală „A. Philippide” în anul 2012.

Redacția:

**Luminița Botoșineanu, Ofelia Ichim,
Florin-Teodor Olariu, Elena Tamba**

Responsabil de număr: Elena TAMBA

**INSTITUTUL DE FILOLOGIE ROMÂNĂ „A. PHILIPPIDE” • STRADA
CODRESCU, NR. 2 • IAȘI • 700478 • TEL./FAX: 004.0332/106508**

E-MAIL: secretariat@philippide.ro

WEB: <http://www.philippide.ro/>

ISSN 1582-5019